

## Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2021

### Protokoll

Ort	Schachensaal
Zeit	20:15 Uhr bis 21:50 Uhr
Vorsitz	Ruedi Fornaro, Gemeindepräsident
Protokoll	Reto Rudolf, Gemeindeschreiber
Stimmzählende	Hans Streit, Gehrstrasse 6 Ulrich Ochsner, Lettenackerstrasse 15
Anwesend	60 Stimmberechtigte (2.4 % der Stimmberechtigten) Nicht-Stimmberechtigte (separat platziert): Stefan Schneiter, Anzeiger aus dem Bezirk Affoltern Robert Niklaus, Renercon Suzana Sturzenegger, neue Gemeindeschreiberin ab 1. Juli 2021

---

### Geschäfte

1. Rechnung 2020
2. Schulhaus Güpf, Fernwärmeanschluss  
Objektkredit von CHF 1'272'000 (inkl. MWST)
3. Gemeindeordnung (GO), Totalrevision  
Vorberatung zuhanden der Urnenabstimmung vom 26.09.2021



## Begrüssung

Gemeindepräsident Ruedi Fornaro eröffnet die Versammlung mit den Hinweisen auf

- die innerhalb der gesetzlichen Frist und unter Bekanntgabe der Traktanden erfolgte Ankündigung im Anzeiger aus dem Bezirk Affoltern,
- die Auflage der Akten und beleuchtenden Berichte in der Gemeinderatskanzlei und im Internet.

Zu Einladung, Ankündigung, Aktenauflage und Stimmregister erfolgen keine Einwendungen. Das Stimmrecht von anwesenden Personen wird nicht bestritten.

Als Stimmzähler wird vorgeschlagen und in globo gewählt

- Hans Streit, Gehrstrasse 6
- Ulrich Ochsner, Lettenackerstrasse 15

Die Auszählung ergibt, dass zu Beginn der Versammlung 60 Stimmberechtigte (entspricht 2.4 % aller Stimmberechtigten) anwesend sind.

Der Gemeindepräsident weist darauf hin, dass allfällige Einwendungen zur Geschäftsführung oder zur Durchführung der Verhandlungen und Abstimmungen sofort, spätestens aber vor Ende der Versammlung anzubringen sind.

---

## 1. Rechnung 2020

### Anträge des Gemeinderats

1. Die Jahresrechnung schliesst bei einem Aufwand von CHF 20'162'648 und einem Ertrag von CHF 21'634'070 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'471'422 ab.
2. Die Investitionsrechnung zeigt bei Ausgaben von CHF 3'582'477 und Einnahmen von CHF 2'751'567 eine Zunahme der Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von CHF 830'911.
3. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 59'097'461 aus. Durch den Ertragsüberschuss der Jahresrechnung von CHF 1'471'422 beträgt das Eigenkapital per 31.12.2020 neu CHF 40'405'102.

### Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Rechnung 2020 der Politischen Gemeinde Hedingen geprüft.

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt Annahme der Anträge.



### Erläuterungen

Zusätzlich zum beleuchtenden Bericht im Weisungsbüchlein erläutert Nicole Doppler, Vorsteherin Finanzen & Immobilien, die Vorlage mit einer PowerPoint-Präsentation (siehe Beilage).

### Anträge

Es werden keine Anträge gestellt.

### Abstimmungen durch Handerheben

Die Anträge des Gemeinderats werden einstimmig angenommen.

## 2. Schulhaus Güpflingen, Fernwärmeanschluss, Objektkredit von CHF 1'272'000 (inkl. MWST)

### Anträge des Gemeinderats

1. Für den Anschluss der Schulliegenschaft Güpflingen an den Wärmeverbund Heddingen der Renercon Energie AG, Baar, und für die Betriebskosten in den nächsten 25 Jahren wird ein Objektkredit von CHF 1'272'000 inkl. MWST bewilligt.
2. Die Gesamtkosten für den Anschluss der Schulliegenschaft Güpflingen an den Wärmeverbund Heddingen werden in der Investitionsrechnung und in der Erfolgsrechnung während den nächsten 25 Betriebsjahren wie folgt belastet.

<b>Investitions- und Betriebskosten</b>	<b>Betriebsjahr</b>	<b>Jahr</b>	<b>CHF inkl. MWST</b>
Anschlussbeitrag und Installationskosten	einmalig	2021	(*) 150'000
Betriebskosten jährlich (variabel)	1 bis 5	Bis 2025	37'500
Betriebskosten jährlich (variabel)	6 bis 25	2026 bis 2045	48'100

(\*) Gesamtbetrag von CHF 200'000 inkl. MWST abzgl. der im Jahr 2019 geleisteten Vorinvestition von CHF 50'000 inkl. MWST (Investitionsrechnung 2019, Konto 2170.5040.56 «Schulliegenschaften – Ersatz Heizungsanlage Güpflingen»)

### Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Anträge des Gemeinderats geprüft und empfiehlt Annahme der Anträge.



### **Erläuterungen**

Zusätzlich zum beleuchtenden Bericht im Weisungsbüchlein erläutert Nicole Doppler, Vorsteherin Finanzen & Immobilien, die Vorlage mit einer PowerPoint-Präsentation (siehe Beilage).

### **Anträge**

Es werden keine Anträge gestellt.

### **Abstimmungen durch Handerheben**

Die Anträge des Gemeinderats werden einstimmig angenommen.

## **3. Gemeindeordnung (GO), Totalrevision, Vorberatung zuhanden der Urnenabstimmung vom 26.09.2021**

### **Antrag des Gemeinderats**

Die Abstimmungsempfehlung zur Totalrevision der Gemeindeordnung (GO) wird zuhanden der Urnenabstimmung vom 26. September 2021 verabschiedet.

### **Abschied der Rechnungsprüfungskommission**

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag der Politischen Gemeinde Hedingen geprüft und empfiehlt Annahme der Abstimmungsempfehlung.

### **Erläuterungen**

Zusätzlich zum beleuchtenden Bericht im Weisungsbüchlein erläutert Ruedi Fornaro, Gemeindepräsident, die Vorlage mit einer PowerPoint-Präsentation (siehe Beilage).

### **Anträge**

Werner Uhr: Änderungsantrag zu Art. 23 (Gemeinderat, Zusammensetzung) neu 7 statt 6 Mitglieder  
Abstimmung: der Antrag wird mit 34 Ja zu 21 Nein-Stimmen angenommen.

Walter Widmer: Änderungsantrag zu Art. 29 (Schulpflege, Zusammensetzung) neu 5 statt 7 Mitglieder  
Abstimmung: der Antrag wird grossmehrheitlich abgelehnt.



### **Abstimmung durch Handerheben**

Die geänderte Abstimmungsempfehlung des Gemeinderats wird mit 42 Ja zu 8 Nein-Stimmen angenommen.

---

## **Offizieller Schluss der Versammlung**

Der Gemeindepräsident fragt die Versammlung an, ob Einwendungen gegen die Geschäftsführung und die Durchführung der Abstimmungen bestehen.

Der Gemeindepräsident stellt fest, dass keine Einwendungen gegen die Geschäftsführung und die Durchführung der Abstimmungen bestehen.

Danach weist der Gemeindepräsident auf das Recht zur Protokolleinsicht, die Protokollauflage sowie das Rechtsmittel gegen die von der Gemeindeversammlung gefassten Beschlüsse hin. Das Protokoll kann ab Ende der nächsten Woche auf der Gemeinderatskanzlei oder im Internet eingesehen werden.

Die Versammlung wird durch den Gemeindepräsidenten um 21:50 Uhr formell geschlossen.

---

## **Mitteilungen**

Der Gemeinderat informiert über:

- Neue Gemeindeschreiberin: Suzana Sturzenegger ab 1. Juli 2021
- Nächste Gemeindeversammlung: Donnerstag, 30. September 2021

Der Gemeindepräsident verabschiedet die Teilnehmenden der Versammlung um 22:00 Uhr.

---



## Für die Richtigkeit dieses Beschlussprotokolls

Ruedi Fornaro  
Gemeindepräsident

Reto Rudolf  
Gemeindeschreiber

Ulrich Ochsner  
Stimmzähler

Hans Streit  
Stimmzähler

Hedingen, 14. Juni 2021